« Applications des concordanciers à l'enseignement de la grammaire anglaise en DEUG », Joseph Rézeau, ASp 15-18

Annexe 1. Évolution de la détermination du nom *war* au cours de la guerre du Golfe

Les citations ci-dessous sont en ordre chronologique, du 13 septembre 1990 au 25 janvier 1991.

Pendant la période de l'avant-guerre, *war* est évoqué au degré zéro de la détermination avec l'article zéro : 1-3, 5, 6 ; mais on voit apparaître le degré 1 avec l'article indéfini : 4, 7, 8, 10, 12 ; parallèlement à cette détermination par l'article on voit une détermination supplémentaire, un ancrage dans la réalité, avec l'emploi de Gulf (6, 9, 10).

La dépêche du tout premier jour de la guerre manque, mais celle du lendemain (910118, le 18 janvier 1991) montre l'apparition du degré 2 de la détermination, avec l'article défini. Pendant la période de la guerre et de l'après-guerre, on fait référence à cette guerre selon trois modes de détermination : 1) pré-détermination : *the* **Gulf** *war* ; 2) post-détermination : *the war* **in** *the* **Gulf** ; 3) auto-détermination par le contexte : *the war* (ce que Culioli appelle l'auto-fléchage).

 of optimistic over-excitement". He said war remained the chief scourge of manki ing said their purpose was not to go to war but to see a peaceful Iraqi withdra sein has told his people to prepare for war. In a statement broadcast on Iraqi is sending your sons to a war which has no human value or meaning, tions he insisted that he did not want war. "Mr Bush, ladies and gentlemen, is 	900913 900918 900921 900926 900926
 sses as big as in Vietnam if they go to war in the Gulf. In a videotaped messag on, also said Iraq's ability to fight a war had been over-rated. He said its ef 900926 	900926
8. Iti-national deployment to be used in a war of aggression have been a complete	901120
9. Mr Major, he said. If there is a Gulf war, Mr Major would approach it in a to	901126
10.Iraq is stepping up preparations for a war in the Gulf . Special civil defence	901213
11.on gives Congress the power to declare war, he must seek permission 901220	
12.f crisis and the chances of avoiding a war . The move follows talks in Cairo yes	910103
13.ttle damage, while escalating the Gulf War into its second full day	910118
14.in which he is expected to review the war's progress . The War Cabinet last met	910121
15.WAR Today, MPs will debate the Gulf war but they might not vote on the issue	910121
16.nt mistreatment of Allied prisoners of war . Defence Secretary Dick Cheney said	910121
17.in Kuwait have renewed fears that the war could cause serious environmental da	910123
18.WAR The Prime Minister has said the war in the Gulf is progressing satisfac	910125
19.r in London has predicted that the Gulf war will be over "in weeks". Ghazi Al-R	910125

Annexe 2. Identifier les noms qui manquent dans chacun des blocs suivants

allegations, argument, assumption, belief, claim, conclusion, doubt, evidence, idea, impression, view

	1
ngland officials recently in emphasising the current with sustain	that 6 per cent base rates are consistent
s parents, Barbara and Allan, supported the doctors' who was conde	that nothing could be done for their son,
stralia, which has inherited the traditional English by the common	that freedom of speech is best protected
ave gone out of business, reinforcing the widely held successful	that it is economically impossible to run a
s the intellectual criticism. Some analysts take the effect, and may	that the package will have a depressing

had drunk a similar amount. > There is also alarming despite sustai

ia, all of which concluded after examining available "health hazard

ools health education unit offers the first detailed widespread a

n undo a great deal of the damage. "There is growing blockages in

which has taken 12m. > The greatest single piece of a different s

he ground every night. But you can make a pretty good the bomb. When

f the DNA testing on this case, so there's no logical bias, and th

And, of course, that might support the prosecution's Simpson. Now, f

n and her psychological makeup, there's pretty strong torture for her $\ensuremath{\mathsf{t}}$

llings, if not both, and- They would have to make the form or fashio

Cocteau's work, but it succeeded in leaving a clear charlatan he was so oft

rtant for us to play it and try to correct the false league." Wyco

l groups indeed. All this can produce the misleading results. One reason

hey satisfy an aspirational need. One gets the strong back to the time

cripted ``versions" of my book, but I was under the rammed $% \left({{\left[{{L_{\rm{B}}} \right]_{\rm{B}}}} \right)$ home

e result. By refusing to change its comfortable with secret un more sinister. This is the depressingly common somehow invalidate stion: who runs the WRU? There is the erroneous they have ul ual fulfilment challenges the still widely held inhibited, and often ng, Allsop continued, "has given the lie to the

moronic abstr

Federal Reserve Board for a hearing to dismiss Fed froze the asset radition to the US of two British women who face > Last week, a HE government announced an informal enquiry into yesterday, follo ustoms officers do have the power to investigate beer bought on the had bombed and gassed in the past. He rejected such action had t

`English civil war", comes to the astonishing of pupils' in

that more girls are smoking cigarettes, that exposure to passive smoking was a that drinking by children under 11 is now that heart disease is reversible and that that the Academy is opening its heart to

hat

2

that we actually saved lives by dropping that this, in any way, relates to examiner that he was still obsessed with Nicole that life imprisonment would be worst that O.J. Simpson was scheming in some

4

that he was much more than the that Wycombe are running away with the that small classes produce poorer that Fussell would rather we all went that many intensive sessions had at least

5

that all of public life may be run as a club that deficiencies in the writer's life that it is the clubs and affiliated bodies. If that Victorian women were prudish, that pop songs can only support the most

6

that he breached banking laws. > The that they were part of a cult murder plot. that computer games are a health hazard that duty paid goods such as wine and that the raids were illegal, saying that

7 that this union's "credibility as a defender

tal to within a whisker of 3m. It is a foregone probability, mo stify the court in interfering with the judge's duty by the defen et John Heath-Stubbs wrote: "I have come to the unpublished mi ng through a book at a bookstore arrived at the ignorant". If ev

rk. All rights reserved. Despite Eastman Kodak's the complex d his defense witness questioned the prosecution's the murders. <<BO ster Calls for Action, Not Words The Bosnian Serb by them has turn discuss his physical limitations. To refute the overpowered by O.J. Si at the defense was promising to substantiate the out on his la

y." >bulldogs" to reinforce the middle-class appreciation of art or Tobias Smollett had in 1763, with the mistaken Menton, where British people go out to ski on slopes with no are like maniacs s very exciting. I think you can. It's the old light outside yo r loss of time, money, sex and spontaneity. The A study of 65 coupl

ave exacerbated these problems and his apparent liberalisation in the lon heir sights on personal customers. It is beyond for the privileg d this view on October 9, questioning Kennedy's invasion of Cuba a to cause suffering to an animal in the mistaken good health, and a demonstrated that the right-wing philosophical work as a value

was the moment when I knew without a shadow of a
was bad before we m
ide, I would at least give us the benefit of the
during our tria
pressly permitted." > There had never been any
voluntarily to a mental hos
refusing to defend his players. There is little
running out. > "You
be read in two ways. First, there can can be no
technical details o

that it will surpass that level and, in all that there was a breach of professional that this country is entirely inhabited by that the average American is "stupid and

8 that they unfairly keep competitors out of that they were made by a knife during that the UN safe haven had been secured that Ron Goldman was somehow that O.J. Simpson was chipping golf balls

9

that the working classes have no that its climate could cure lung disease. that there are any rules," he said. "They that there is light outside, but to see the that a baby unites couples is a myth. >

10

that consumers will suffer from that the banks can expect people to pay that Khrushchev was trying to provoke an that the eating of meat is essential to that people are innately selfish does not

11

that I had no hand in Eamonn's fall; he that it was self-defense. The prosecutors, that an adult could be admitted that the manager's patience is fast that Mr George knows more about the